国家社科基金
GUOJIA SHEKE JIJIN HOUQI ZIZHU XIANGMU
后期资助项目

元明戏曲与唐传奇的历史因缘

The Historical Connections between Yuan-Ming Drama and *Chuanqi* from Tang Dynasty

刘　玮　著

中華書局

国家社科基金
GUOJIA SHEKE JIJIN HOUQI ZIZHU XIANGMU
后期资助项目

元明戏曲与唐传奇的历史因缘

The Historical Connections between Yuan-Ming Drama and *Chuanqi* from Tang Dynasty

刘 玮 著

中華書局
ZHONGHUA BOOK COMPANY

图书在版编目(CIP)数据

元明戏曲与唐传奇的历史因缘/刘玮著. —北京:中华书局,2019.7
(国家社科基金后期资助项目)
ISBN 978-7-101-13937-2

Ⅰ.元… Ⅱ.刘… Ⅲ.①古代戏曲-文学研究-中国-元代②古代戏曲-文学研究-中国-明代③传奇小说-小说研究-中国-唐代 Ⅳ.①I207.37②I207.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2019)第 124898 号

书　　名　元明戏曲与唐传奇的历史因缘
著　　者　刘　玮
丛 书 名　国家社科基金后期资助项目
责任编辑　潘素雅
出版发行　中华书局
(北京市丰台区太平桥西里 38 号　100073)
http://www.zhbc.com.cn
E-mail:zhbc@zhbc.com.cn
印　　刷　北京市白帆印务有限公司
版　　次　2019 年 7 月北京第 1 版
2019 年 7 月北京第 1 次印刷
规　　格　开本/710×1000 毫米　1/16
印张 21½　插页 2　字数 350 千字
印　　数　1-1500 册
国际书号　ISBN 978-7-101-13937-2
定　　价　86.00 元

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

国家社科基金后期资助项目出版说明

后期资助项目是国家社科基金设立的一类重要项目，旨在鼓励广大社科研究者潜心治学，支持基础研究多出优秀成果。它是经过严格评审，从接近完成的科研成果中遴选立项的。为扩大后期资助项目的影响，更好地推动学术发展，促进成果转化，全国哲学社会科学工作办公室按照“统一设计、统一标识、统一版式、形成系列”的总体要求，组织出版国家社科基金后期资助项目成果。

全国哲学社会科学工作办公室

序　言

张国风

中国古代的小说和戏曲，犹如一对孪生的姊妹，她们之间，有一种剪不断、理还乱的关系。按理说，小说和戏曲各有自己的发展轨迹，各有独自的发展逻辑，她们毕竟是完全不同的两种艺术门类。可是，两条不同的轨迹居然长期地纠缠在一起，呈现出一种你中有我、我中有你的关系。前辈学者和当代学者对此做了很多的探讨，也积累了很多的成果，可是，因为这个问题非常庞大，也非常复杂，所以，还有很多探索的空间。我对戏曲没有研究，但研究古代小说的时候，却时时会注意到小说与戏曲的关系。我的体会：如果完全不去考虑小说与戏曲的关系，则小说的发展说不清楚，戏曲的发展也说不清楚。我在具体的作品中，涉及了小说与戏曲的关系，譬如说《水浒传》中的宋江杀惜与元杂剧的关系。我很希望有人从宏观上去研究一下这个问题，于是，就建议我的博士生刘玮做一个这方面的题目，作为她的博士论文。

选择博士论文的题目要满足多方面的要求：题目要有意义，有价值；有探讨的空间；不能太小，也不能太大，要在三年中做出来；最好是作为一个长期的研究方向，博士毕业以后，可以继续进行延伸性的研究。我感到，这方面的问题是够一辈子努力钻研的。基于以上这些考虑，我建议刘玮在古代小说和戏曲的关系这个大范围里选一个子题目。关键是刘玮对这个题目有没有兴趣。如果刘玮没有兴趣，我也不会勉强她。勉强的东西是做不好的。幸运的是，刘玮欣然接受了这一建议，最后敲定了博士论文的题目《唐传奇对元明戏曲的影响》。本来准备连清代也包括进来，但考虑范围实在太大，所以放弃了。毕竟大题小作是学术之大忌。我深知，这个题目的难度相当大，要说出点新的东西来不容易。对于刘玮能不能做好，我开始的时候并没有百分之百的把握。

刘玮在黑龙江大学读的本科和硕士，打下了很好的文史基础。毕业以后留校工作，先后在教务处和文学与新闻传播学院工作。她 2004 年报考

人民大学文学院的博士生时，已经是一位具有多年教学经验的讲师。从她在黑龙江大学这一段时期发表的论文来看，还没有集中的研究方向。我想，如果通过博士论文的写作，能够把方向集中到小说与戏曲的关系方面来，未尝不是一件好事。刘玮为人质朴，勤奋踏实，从后来博士论文的写作过程来看，她的勤奋和思维的缜密超出了我的想象。在时下浮躁的风气之下，能够静下心来潜心学术，很不容易。要研究唐传奇对元明戏曲的影响，涉及大量的材料，需要阅读大量的古籍。时间跨度大，又涉及两大艺术门类。戏曲是一门综合性的艺术，中国的戏曲在发展过程中形成了无声不唱、无动不舞的传统，这方面的资料并不是现成的，需要自己去体会。当然，近年来，学界对元明戏曲的梳理和整理卓有成效，为刘玮的研究提供了方便，但要从小说和戏曲的关系去看，仍需要做更细致的选择工作。材料非常琐碎，没有一种坚韧的精神，是很难成功的。作为她的导师，我只能在大的方向上提出一些建议，提出一些粗线条的思考，提出一些方法上需要注意的地方，供她参考，具体的工作都要她自己去做。

刘玮通过探讨说唱文学在元明戏曲与唐传奇之间所起到的桥梁作用，揭示元明戏曲接受唐传奇的具体过程，进而探讨元明戏曲对唐传奇的承袭与变异及其原因，总结出戏曲接受唐传奇影响的模式。充分地注意到了戏曲作为一种综合性的艺术的特殊性，注意到了戏曲内部各种要素的发展不平衡性，注意到中国戏曲对“曲”的高度重视。刘玮将唐传奇对元明戏曲的影响，分为直观的和变相的两种类型，并分别地加以说明。在此基础上，论文又进一步分析元明戏曲承袭唐传奇的一些规律。论文对戏曲创作心态、创作目的、创作视角、艺术表现的变异，作了深入的分析。这些论述都富有创造性。

博士生毕业以后，因为教学工作的繁忙，刘玮的论文并没有很快地出版。刘玮自己认为，还需要进一步的充实、修改，以求更加完善。现在，她的成果终于可以面世，接受学界的检验，我很高兴。与此同时，也感谢中华书局能够承担出版这一学术著作的任务。学海无涯，学问是做不完的，现在已经有了一个很好的起点，假以时日，我相信，刘玮将给我们带来更加出色的成果。冬至已过，春天还会远吗？

2017 年岁末于北京西郊寓所

目　录

序　言 …… 张国风 1
绪　论 …… 1
一、论题的提出 …… 1
二、20 世纪以来古代戏曲与小说关系研究状况 …… 2
三、本书的思路和结构 …… 13
第一章　中国古代戏曲的发展状况及其与小说关系 …… 16
第一节　戏曲的综合性特征及其发展的不平衡 …… 16
一、戏曲的综合性特征 …… 16
二、戏曲内部各因素的不平衡发展 …… 24
第二节　古代戏曲与小说关系简述 …… 33
一、古代戏曲与小说的密切联系 …… 33
二、古代戏曲与小说之间的差异 …… 53
三、古代小说影响戏曲的局限 …… 58
附论 1:“传奇”概念的演变及唐传奇的界定 …… 59
第二章　说唱文学——从唐传奇到元明戏曲的桥梁 …… 65
第一节　宋元“说话”的桥梁作用 …… 66
一、宋元“说话”的“家数”、题材及体制 …… 67
二、题材上“说话”的中介作用 …… 73
三、体制上“说话”的中介作用 …… 76
第二节　宋金元诸宫调的桥梁作用 …… 82
一、诸宫调的历史和体制 …… 82
二、诸宫调对戏曲音乐体制、表演形式的影响 …… 86
三、诸宫调对唐传奇与后世戏曲故事题材的连通 …… 89
第三节　其他说唱文学的桥梁作用 …… 102
一、宋代的叙事鼓子词与覆赚 …… 102

二、元明词话 …… 105
第四节 宋杂剧与金院本——唐传奇与元明戏曲之间最后过渡 …… 107
附论 2:宋元南戏接受唐传奇影响情况简述 …… 109
第三章 元明戏曲对唐传奇的承袭 …… 113
第一节 元明戏曲对唐传奇的直观承袭 …… 115
一、元杂剧对唐传奇的直观承袭 …… 115
二、明代戏曲对唐传奇的直观承袭 …… 120
第二节 元明戏曲对唐传奇的变相承袭 …… 123
一、元杂剧对唐传奇的变相承袭 …… 123
二、明代戏曲对唐传奇的变相承袭 …… 133
第三节 元明戏曲承袭唐传奇的规律 …… 137
一、以题材为基础,兼承内容与艺术手段 …… 138
二、旧酒入新瓶——寓传统的叙事、抒情方式于新的艺术样式之中 …… 139
第四章 元明戏曲对唐传奇的变异(上) …… 141
第一节 元明戏曲对唐传奇创作心态的变异 …… 141
一、元杂剧创作心态的变异 …… 141
二、明代戏曲创作心态的变异 …… 153
附论 3:个案研究:《紫钗记》对《霍小玉传》的变异 …… 176
第二节 元明戏曲对唐传奇创作目的的变异 …… 182
一、元杂剧创作目的的变异 …… 182
二、明代戏曲创作目的的变异 …… 192
第三节 元明戏曲对唐传奇创作视角的变异 …… 198
一、元杂剧创作视角的变异 …… 198
二、明代戏曲创作视角的变异 …… 203
第五章 元明戏曲对唐传奇的变异(下) …… 210
第一节 元明戏曲对唐传奇艺术表现的变异 …… 210
一、语言的动作性 …… 210
二、表演的虚拟化、程式化和时空压缩 …… 218
三、夸张的艺术 …… 223

四、滑稽戏谑 …… 227
第二节 元明戏曲对唐传奇美学风貌的变异 …… 230
一、元杂剧之尚俗与唐传奇之尚雅 …… 230
二、明代戏曲向雅化回归与雅俗交融 …… 234
结 论 …… 238
参考文献 …… 243
附表 1 元明戏曲采用史传题材的作品 …… 250
表 1—1:元明杂剧采用史传题材的作品 …… 250
表 1—2:宋元明南戏采用史传题材的作品 …… 276
表 1—3:明代传奇采用史传题材的作品 …… 284
附表 2 宋元小说话本取材于唐传奇及有相关改作的作品 …… 299
附表 3 取材于唐传奇的元明戏曲 …… 318
表 3—1:取材于唐传奇的宋元南戏 …… 318
表 3—2:取材于唐传奇的元杂剧 …… 318
表 3—3:取材于唐传奇的明杂剧 …… 327
表 3—4:取材于唐传奇的明南戏与传奇 …… 330

绪　论

一、论题的提出

中国古代戏曲与小说有着密不可分的关系。从显在的层面上看，它们在故事题材、某些艺术手法上相互渗透、相互借鉴；从内在质素上讲，二者之间在叙事性、抒情性等方面存在相通之处；从历史发展的角度说，中国古代戏曲和小说在各自的形成、演变过程中，又都在不同程度上和从不同方面受到史传和说唱文学的影响。要全面而深入地把握我国古代文学史上这两种文体各自的特征及其发展、演变的轨迹，就无法回避对二者关系的研究。

自明清两代以来，研究中国古代小说和戏曲的专家学人对上述问题给予了不同程度的关注。综观古代文学研究的历史，这一研究的起步相对于中国传统诗文的研究要晚得多，幼稚得多，这与戏曲和小说成熟相对较晚有关。加之中国古代文学理论与文学批评系统性较弱，对戏曲与小说关系的研究亦很少有系统性的论著保存下来。20 世纪以来，在众多专家学者的不懈努力下，这一领域的研究取得了长足进展，产生了许多宝贵成果，但尚留有空白。唐传奇在中国古代小说史乃至整个古代文学史上所取得的成就是巨大的，它对后世小说、戏曲甚至其他文学样式的影响都极为深远。对这种影响的关注和研究代不乏人，亦取得了显著成果，但在不少方面仍然存在不足，特别是在后世戏曲与唐传奇的关系研究方面尚存在着不尽如人意之处。这些研究多数是立足于唐传奇的发展演变，对戏曲的丰富性、文体的特殊性在接受唐传奇影响过程中所起到的促进或制约作用探讨得不够，对说唱文学在戏曲与唐传奇之间的桥梁作用更少关注。虽有从后世戏曲角度着眼观照它们之间关系的著述，亦多从局部入手，将注意力更多地投注到本事的溯源或题材的流变上，对后世戏曲吸收唐传奇影响的过程，以及在这一过程中产生的变异等问题的探讨还很不够，对戏曲在吸收

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

和改造小说的过程中不断发展衍化的现象、成因和规律的揭示亦留有缺憾。

基于上述状况，笔者选择元明戏曲和唐传奇的历史因缘这一论题，主要考察古代文学史上戏曲对唐传奇的接受这一特殊而有意义的现象，力图从多方面发掘戏曲对唐传奇的承袭和变异及其主要原因，并通过梳理说唱文学在元明戏曲和唐传奇之间所起到的桥梁作用，探寻戏曲接受唐传奇的历史过程，总结戏曲接受唐传奇影响的规律，进而努力发掘中国古代戏曲与小说这两种文体相互交融、渗透的历史规律，从而在戏曲与小说关系研究领域有所突破和创新，丰富这一领域的研究思路，拓宽研究视野，填补研究空白。

基于上述目的，本研究拟采取以下方法：

1.运用传统目录学方法，掌握古代戏曲与小说的相关文献，整理出与唐传奇相关的元明戏曲剧目。

2.运用统计学方法，将与唐传奇相关的元明剧目加以归类，做出分析。

3.运用社会学的研究方法，考察唐代和元、明的时代特征、社会环境变化及其对作家处境和心理的影响，探讨戏曲对唐传奇的承与变的社会历史原因。

4.运用历史学的研究方法，探求戏曲在接受唐传奇影响过程中，说唱文学(伎艺)所起到的桥梁作用。

5.借助国内外相关的文艺理论，解读并比较唐传奇与元明戏曲的文本，结合戏曲舞台演出，从艺术体式上分析戏曲与唐传奇之间的联系与差异，探讨形成联系和差异的文学内部因素。

二、20世纪以来古代戏曲与小说关系研究状况

在正式展开论述之前，有必要对20世纪以来戏曲与小说关系的研究状况作一回顾。

对戏曲和小说关系的关注古已有之，如元夏庭芝在《青楼集志》开头追溯杂剧的源流从唐传奇始[①]；元陶宗仪在《南村辍耕录》中亦做了类似的考

①(元)夏庭芝：《青楼集志》，载中国戏曲研究院编：《中国古典戏曲论著集成》第二集，北京，中国戏剧出版社，1959，第7页。

索[①]；明胡应麟在《少室山房笔丛》中对“传奇”始而为“小说书名”继而为戏曲名表示困惑等等[②]。他们的着眼点主要在戏曲与小说题材的承传与袭用、以及二者均具有的叙事功能上。尽管他们的认识尚不够清晰和明确，但他们所关注的这两点恰恰是古代戏曲与小说之间最为显豁的关联。以此为出发点，20世纪初有不少学者对戏曲与小说的关系进行了探索。刘师培在《中国中古文学史·论文杂记》中明确提出唐传奇乃“曲剧”（按，即指金元杂剧）的近源，这是从唐传奇为金元杂剧提供了故事题材的角度而言的[③]。如果说刘氏的这一论述多少还承袭着前代学人的思路的话，那么到了王国维《宋元戏曲史》中，则确立了近现代意义上的戏曲研究道路，在戏曲与小说关系的研究上亦颇有新见，指出小说在结构和“以演故事为事”上对戏曲给以重要影响。此后相当长的时期内，人们循着前人的道路，在戏曲与小说关系研究领域不断有所开掘和创新，在诸多方面取得了可喜的成果。为了论述上的方便，笔者将20世纪以来这一领域的研究分成几个阶段加以介绍。

（一）20世纪初至中华人民共和国成立时期（1900～1949）的研究

这一时期戏曲和小说关系的研究集中于两大问题，一是戏曲在其形成和发展过程中与小说的渊源关系，二是在对戏曲本事的探源和考证中涉及的古代戏曲直接或间接地取材于小说的问题。

1.戏曲与小说的关系研究

这项研究的开拓者首推王国维，他的《宋元戏曲史》对中国古代戏曲发展与成熟的过程作了追本溯源式的探讨和理析，材料相当翔实丰富。在讲到宋元时期戏曲逐渐走向成熟时，王国维谈到了戏曲与小说的关系问题，不仅指出在叙事性和题材上宋代小说给予后世戏曲以巨大影响，还涉及到二者在结构上的相沿关系：“此种说话，以叙事为主，与滑稽剧之但托故事者迥异。其发达之迹，虽略与戏曲平行；而后世戏剧之题目，多取诸此，其结构亦多依仿为之，所以资戏剧之发达者，实不少也。”[④]并进而论述宋代

①（元）陶宗仪：《南村辍耕录》卷27“杂剧曲名”条，北京，中华书局，1959，第332页。

②（明）胡应麟：《少室山房笔丛·庄岳委谈》，北京，中华书局，1958，第555页。

③刘师培：《中国中古文学史·论文杂记》，北京，人民文学出版社，1984，第132页。

④王国维：《宋元戏曲史》，上海，华东师范大学出版社，1995，第36页。

的小说、傀儡、影戏等在“皆以演故事为事”上为戏剧的最终形成奠定了基础。其论断之清晰，概念之明确是此前所不曾有的。

从这一层面论述戏曲与小说关系的还有蒋祖怡的《小说纂要》。该书第一章在谈到小说和戏剧的分野和关系时说：“其实小说戏剧，同出一源，神巫之传说即为小说，祀祭之歌舞，即是戏剧。”[①]接下来又说在宋元之间出现了二者合流的现象，其表现即是盲词等说唱文学。相比于王国维的论述，蒋氏此书关于古代戏曲与小说关系的论述非常简略，原因在于他是运用西方小说和戏剧的概念来论述二者的区别。尽管如此，他还是涉及到了戏曲与小说的“同源”问题。这一问题在后来的戏曲与小说关系的研究中经常出现。

2.考索戏曲与小说题材的沿袭

这一时期从题材沿袭的角度研究戏曲与小说关系的较多，且以考证性论著居多。这一类论著的着眼点，有的在古代小说上，有的在古代戏曲上。

鲁迅的《中国小说史略》(初版于 1923 年)是近现代意义上系统研究中国小说史的开山之作。该书第八篇《唐之传奇文(上)》即明确指出了唐传奇对后世戏曲题材的深远影响[②]。虽系承前人之说，但论断更为清晰。

20 世纪二三十年代蒋瑞藻、赵景深、孙楷第先后出版了一系列有关小说和戏曲的考证性论著，其中溯源戏曲、小说之本事的篇章占了大多数。蒋瑞藻《小说考证》和《小说考证拾遗》《小说考证续编》等著作[③]，辑集了我国自元代以来的四百七十余种小说、戏曲的作者事迹、作品源流及前人对作品的评价分析等资料，其中有相当的篇章是对戏曲与小说本事的溯源及对题材袭用的研究。赵景深的《小说闲话》《宋元戏文本事》《银字集》等著作，对戏曲与小说在题材上的关系更给予了密切的关注和较细的梳理[④]。孙楷第的《戏曲小说书录解题》在戏曲和小说本事源流方面作了详细考证，

---

①蒋祖怡：《小说纂要》，上海，正中书局，1948，第 6 页。

②鲁迅：《中国小说史略》，上海，上海古籍出版社，1998，第 44 页。

③蒋瑞藻：《小说考证》，上海，商务印书馆，1920；《小说考证拾遗》，上海，商务印书馆，1922。这几部著作虽名为“小说考证”，实是综合了有关小说和戏曲的多篇文章而成的。从其著作的命名上可说明作者当时对小说、戏曲概念混淆不清，亦从一个侧面表明古代小说、戏曲的关系之密切。

④赵景深：《小说闲话》，上海，北新书局，1937；《宋元戏文本事》，上海，北新书局，1924；《银字集》，上海，永祥印书馆，1946。

其中部分篇章涉及戏曲与小说之间题材的袭用与流变[①]。

3.探寻同类故事在戏曲与小说间的演变轨迹

20世纪30年代顾颉刚等人对孟姜女故事流变的考察，形成了不小的学术潮流，吸引了大批学者参与到这一问题的讨论中，同时也带动了一些学者对类似问题的探讨，如张寿林《王昭君故事演变之点点滴滴》、赵景深《董永故事的演变》[②]《包公传说》[③]、阿英《玉堂春故事的演变》《关于杜十娘沉箱故事》等[④]，他们对一个故事在小说、戏曲、说唱文学、甚至诗歌间辗转流变的情况予以梳理，进而考察其中的继承与变异因素及其社会历史印迹，取得了可喜的成果，也促进了这一方法的传播。至今它仍是一个很好的考察视点[⑤]。

4.考索小说中保存的戏曲史料

1947年商务印书馆出版了冯沅君的《古剧说汇》，其中《金瓶梅词话中的文学史料》一文对《金瓶梅词话》中保存的戏曲、说唱艺术作了考察分析，从一个新的视角揭示了戏曲与小说的密切关系。

以上诸位学者对戏曲与小说关系的研究主要停留在考证的层面上，对戏曲与小说题材的相互袭用、故事的演变关注较多，而在二者相互影响的其他方面则注意不够；此外，对两种文体在题材上交叉现象形成的原因亦缺乏理论探讨。尽管这一时期在戏曲与小说关系领域的研究尚嫌粗糙，成果缺乏系统性，但前辈学人孜孜矻矻的探求，毕竟给后人留下了不菲的遗产；特别是他们严谨、求实、朴素的治学态度为后人树立了良好风范。换言之，他们迈出的每一步都为后代学人在同一领域的深入研究开创了良好的开端。

(二)中华人民共和国成立初十七年(1949～1966)的研究

在这十七年当中，古代戏曲和小说的研究工作取得了较大进展。但由

---

①孙楷第：《戏曲小说书录解题》，北京，人民文学出版社，1990。这部著作虽于1990年出版，但其所收文章均于1934－1938年间完成。

②见周绍良、白化文编：《敦煌变文论文录》，上海，上海古籍出版社，1982；后一篇文章原收在赵景深《小说论丛》，上海，日新出版社，1947。

③见赵景深：《小说闲话》。

④这两篇文章作于20世纪30年代，由于战乱未能发行，而于1949年后出版，收入阿英：《小说二谈》，北京，中华书局，1959。

⑤参见徐大军：《中国古代小说与戏曲的关系研究·引言》浙江大学博士后报告，2003年5月。

于特定的历史氛围，这一时期的古代戏曲与小说关系的研究工作不可避免地打上了时代烙印。

一方面，在古代戏曲和小说关系的考证上，基本上延续前一时期的成果或思路，或对原作加以修订、整理而再版，如蒋瑞藻的《小说枝谈》，基本上是他的《小说考证》及其续编、拾遗等的再版[①]；或沿以往的思路探讨相关问题，而有一定程度的深化，王季思《从莺莺传到西厢记》[②]，沿上一时期探寻故事演变的思路，着重对崔张爱情故事的发展演变进行梳理；而谭正璧的《话本与古剧》在戏曲对小说故事的因袭沿用方面的考证用力甚勤[③]，初版后又多次重印。傅惜华的《水浒戏曲集》（第一、二集）[④]，《元代杂剧全目》等系列著作[⑤]，则从文献学和目录学的角度为中国古代戏曲与小说关系研究提供了宝贵资料。

叶德均的《宋元明讲唱文学》[⑥]，详细考论了宋元明讲唱文学的种类及其发展演变，间或涉及戏曲与小说的关系，从一个新的视角切入，给人启发良多，至今仍有重要的参考价值。

另一方面，是这一时期开展了古典文学的普及工作，出版发行了大量古典文学原著、选本及其相关论著。与此前有所不同的是，由于系统引入了辩证唯物主义和历史唯物主义的研究方法，这一时期的古代戏曲与小说关系的研究，对作家作品思想性的开掘有所深化，但同时亦难免牵强附会、刻意拔高，染上了浓重的时代色彩。这一类的研究著作，较有学术性的有徐朔方《戏曲杂记》、严敦易《水浒传的演变》、何心《水浒研究》等。《戏曲杂记》所收的《元代的水浒杂剧及其代表作李逵负荆——兼评胡适、聂绀弩论元代水浒杂剧》，在个案研究方面涉及到了戏曲与小说的不同，特别是涉及到二者在内容、思想倾向上的差异，较以往仅停留于二者题材的因袭考证

①蒋瑞藻：《小说枝谈》，上海，古典文学出版社，1958。

②王季思：《从莺莺传到西厢记》，上海，上海古籍出版社，1955。

③谭正璧：《话本与古剧》，上海，古典文学出版社，1956。

④傅惜华：《水浒戏曲集》（第一、二集），上海，古典文学出版社，1957－1958。

⑤傅惜华：《元代杂剧全目》，北京，作家出版社，1957。除此，还有《明代杂剧全目》，北京，作家出版社，1958；《明代传奇全目》，北京，人民文学出版社，1959；《清代杂剧全目》，北京，人民文学出版社，1981。需要说明的是，《清代杂剧全目》亦完成于这一时期，但由于当时受极左思潮影响等原因，未能出版，而于1981年出版，见《清代杂剧全目·补充说明》。

⑥叶德均：《宋元明讲唱文学》，上海，上海古典文学出版社，1957。后收入叶德均《戏曲小说丛考》，北京，中华书局，2004。

上有所前进，但所持观点有着明显的时代烙印[①]。何心的《水浒研究》从题材上一一说明水浒戏对《水浒传》取材的影响及所作的改变[②]。相比之下，严敦易《水浒传的演变》一书在论及水浒故事与元杂剧关系时，较少受主流意识形态的干扰，在详细考辨的基础上，对二者的关系提出了自己的新见[③]。此外，这一时期的许多古代戏曲与小说的选本，前言和注释中也有涉及二者关系的，其观点基本不出上述范围。

尽管这一时期戏曲与小说关系的研究不可避免地打上了特定的时代烙印，使其学术性受到一定影响，但其成果仍然是值得珍视的。剔除其中"阶级分析"等观念的残留，仍可发现不少学术性的闪光，开拓了研究思路，开启了后世对戏曲与小说思想性的比较研究，在探寻同类故事在小说戏曲间演变轨迹方面比前人更深更细，为此后的研究提供了更丰富的经验。

(三)改革开放以来的研究

由于改革开放政策的实施，学术氛围相对宽松，学术交流日益频繁，学术视野大为拓展，加之前人研究所奠定的雄厚基础，这一时期的古代戏曲与小说关系的研究工作又有了长足进展。具体表现在以下几个方面：

1.梳理戏曲与小说在故事题材上的沿袭关系

对这一问题的研究有以资料考索为主的，有以论述为主的。在资料考索工作上用力较勤、成就较大者有庄一拂《古典戏曲存目汇考》[④]，谭正璧、谭寻《古本稀见小说汇考》[⑤]《话本与古剧》(重订本)[⑥]，邵曾祺《元明北杂剧总目考略》[⑦]，李剑国《唐五代志怪传奇叙录》《宋代志怪传奇叙录》[⑧]，郭英

①详见徐朔方：《戏曲杂记》，上海，古典文学出版社，1956。

②何心：《水浒研究》，上海，古典文学出版社，1957。

③认为元杂剧中的水浒故事多数并非现存《水浒传》的"孕育先驱"，从而"也校正了将元杂剧中水浒故事题材的来源、影响与作用，过分夸大和重视的不尽切合实际的看法"。见严敦易《水浒传的演变》，北京，作家出版社，1957，第121页。

④庄一拂：《古典戏曲存目汇考》，上海，上海古籍出版社，1982。

⑤谭正璧、谭寻：《古本稀见小说汇考》，杭州，浙江文艺出版社，1984。

⑥谭正璧、谭寻：《话本与古剧》，上海，上海古籍出版社，1985，重订本。

⑦邵曾祺：《元明北杂剧总目考略》，郑州，中州古籍出版社，1985。

⑧李剑国：《唐五代志怪传奇叙录》，天津，南开大学出版社，1993；李剑国：《宋代志怪传奇叙录》，天津，南开大学出版社，1997。

德《明清传奇综录》[①]，李修生主编《古本戏曲剧目提要》等[②]。这些著作排比小说或剧目，详考本事，或追源溯流，在戏曲与小说题材的沿袭关系上做了大量的、系统的资料爬梳工作，为进一步探寻戏曲与小说之间的关系打下了坚实的基础。

论述性的成果较多，或者从文学史的角度系统论述戏曲与小说在题材上的沿袭关系，或者就某一类情节模式考察二者之间的承袭关系，或者从个案入手细致考索这一关系。从文学史角度论述较有代表性的，有胡士莹《话本小说概论》，在系统地讲述话本小说发展演变历史的过程中，对戏曲袭用话本故事题材的现象做了细致的整理与说明[③]。沈新林关于古代小说戏曲的系列论文之一《同工而异曲——中国古代小说、戏曲题材的相互为用》[④]，徐大军的博士论文《论元杂剧对小说的接受》[⑤]，则分别从总体和断代的层面上系统地论述了戏曲与小说之间题材的袭用与原因。徐龙飞《从戏曲到小说——晚明清初才子佳人文学模式的承袭》，则从才子佳人这一文学模式入手，考察了晚明清初从戏曲到小说的跨体裁承袭现象[⑥]。从个案入手考察这一现象的论文数量较多，较有代表性的有徐朔方的多篇论文，如《〈牡丹亭〉的因袭和创新》《〈金瓶梅〉成书补证》《从宋江起义到〈水浒传〉成书》等，从具体作品入手详细考察了戏曲对前代或同时代小说题材的借鉴，或小说借用戏曲中个别情节的现象[⑦]。其他如程国赋《唐传奇与元杂剧相关作品的比较研究》[⑧]、胡淑芳《〈鲁斋郎〉与"金海陵"——〈包待制智斩鲁斋郎〉本事探索》等等[⑨]，也都从不同作品入手，对戏曲袭用小说题材的现象作了考察与分析。

---

①郭英德：《明清传奇综录》，石家庄，河北教育出版社，1997。

②李修生主编：《古本戏曲剧目提要》，北京，文化艺术出版社，1997。

③胡士莹：《话本小说概论》，北京，中华书局，1980。

④沈新林：《同工而异曲——中国古代小说、戏曲题材的相互为用》，《南京航空航天大学学报》(社会科学版)第3卷第1期，2001年3月。

⑤徐大军：《论元杂剧对小说的接受》，山东大学博士论文，2001年5月。此文后来出版成书《元杂剧与小说关系研究》，郑州，河南人民出版社，2006。

⑥徐龙飞：《从戏曲到小说——晚明清初才子佳人文学模式的承袭》，《洛阳师范学院学报》第29卷第4期，2010年8月。

⑦见徐朔方：《论汤显祖及其他》上海，上海古籍出版社，1983。

⑧程国赋：《唐传奇与元杂剧相关作品的比较研究》，《学术研究》1997年第2期。

⑨胡淑芳：《〈鲁斋郎〉与"金海陵"——〈包待制智斩鲁斋郎〉本事探索》，《艺术百家》2005年第3期。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com